

METRONIC

Réf. 477083 - 477088 - 477089

Xtra sound

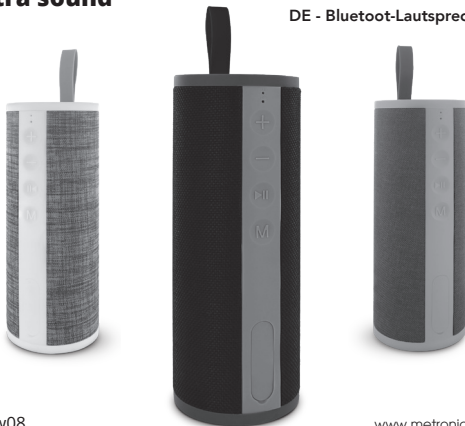
FR - Enceinte Bluetooth

IT - Speaker Bluetooth

ES - Altavoz Bluetooth

PT - Coluna Bluetooth

DE - Bluetooth-Lautsprecher



20w08

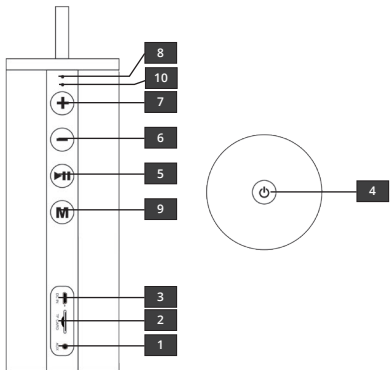
www.metronic.com

FR INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi l'enceinte bluetooth Xtra sound et sommes persuadés qu'elle vous donnera entière satisfaction.

1- SCHEMAS

1	AUX - entrée 3.5 mm stéréo
2	TF : Lecteur de carte micro SD
3	DC 5V : Pour recharger la batterie
4	POWER : marche / arrêt
5	PLAY/PAUSE et forcer le mode appairage (si appui long)
6	Plage précédente (si appui long) et volume -
7	Plage suivante (si appui long) et volume +
8	Témoin d'état
9	Permet de choisir le mode Bluetooth ou la carte µSD (TF) ou l'entrée AUX
10	MIC : Inutilisé



FR 2 - CHARGER LA BATTERIE

Branchez l'enceinte sur la sortie USB d'un PC ou sur une alimentation USB (réf. METRONIC : 495096) avec le câble micro USB fourni. Lors de la charge, le voyant **8** page 4 devient rouge. La batterie est chargée au bout de quelques heures et le voyant s'éteint.

3 - APPAIRAGE AVEC UN TÉLÉPHONE

- Allumez l'enceinte en appuyant pendant 3 secondes sur **POWER**. Vous allez entendre un bip signifiant l'allumage. L'enceinte passe en mode appairage, le témoin **8** clignote en bleu rapidement.
- Activez le Bluetooth sur le téléphone.
- Lancez une recherche (si besoin voir notice du téléphone). Dans la liste des périphériques Bluetooth un nouveau périphérique apparaît : «**METRONIC SP30**»
- Sélectionnez ce nouveau périphérique afin d'activer l'appairage pour le connecter.

NOTE : Avec certains téléphones, une demande d'appairage Bluetooth apparaît après quelques secondes. Vous devez alors confirmer le mot de passe (0000).

Lorsque l'appairage est effectué, une mélodie retentit, le témoin **8** devient bleu fixe. Vous pouvez alors diffuser vos musiques sur l'enceinte.

4 - EXTINCTION

Appuyez pendant 3 secondes sur **POWER**. Un bip confirme l'extinction.

5 - APPAIRAGE AVEC UN NOUVEAU TÉLÉPHONE

Appuyez 3 secondes sur la touche **PLAY/PAUSE** pour déconnecter le téléphone précédent ou désactivez le bluetooth sur votre téléphone pour permettre à un autre appareil de s'appairer.

6 - MODE MICRO SD

Allumez l'enceinte en appuyant pendant 3 secondes sur **POWER**. Insérez la carte micro SD dans le lecteur **TF**. La lecture démarre automatiquement.

7 - MODE AUX

Allumez l'enceinte en appuyant pendant 3 secondes sur **POWER**. Vous pouvez alors connecter un appareil sur l'entrée **AUX** avec le cordon jack fourni.

- Son : 12 W
- Connectivité :
 - Entrée audio AUX : permet de connecter un appareil audio non équipé de la technologie Bluetooth
 - Lecteur de carte micro SD
- Caractéristiques Bluetooth :
 - Version Bluetooth : Bluetooth 4.1+EDR
 - Portée de fonctionnement : jusqu'à 10 m
- Autonomie : Jusqu'à 8 heures sur batteries
- Alimentation :
 - Batterie intégrée Lithium 1800 mAh
 - Recharge sur tout port USB
- Accessoires fournis :
 - Cordon micro USB
 - Cordon jack 3,5 mm
- Dimensions : (Ø) 76 x (H) 205 mm

CE Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement radioélectrique du type enceinte Xtra sound (477083-477088-477089) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://medias.metronic.com/doc/477083-e81y81-doc.pdf>

<http://medias.metronic.com/doc/477088-e81y81-doc.pdf>

<http://medias.metronic.com/doc/477089-e81y81-doc.pdf>



www.metronic.com/pdf/notice_DEEE.pdf



Courant continu



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE
www.metronic.com - Produit fabriqué hors UE

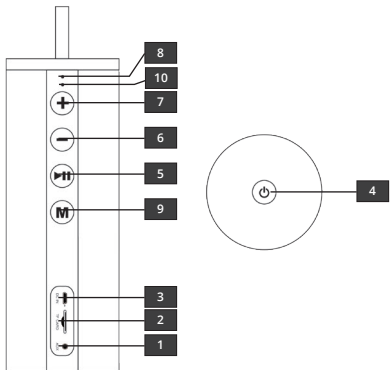
INTRODUZIONE

IT

Grazie per aver scelto lo speaker Xtra sound di Metronic, siamo sicuri ne rimarrete soddisfatti.

1- DESCRIZIONE

1	AUX - ingresso 3.5 mm stereo
2	TF : Lettore micro SD card
3	DC 5V : Per ricarica della batteria
4	POWER : ON / OFF
5	PLAY/PAUSE e modalità pairing (pressione lunga)
6	Traccia precedente (pressione lunga) e volume -
7	Traccia successiva (pressione lunga) e volume +
8	Led di stato
9	Permette di selezionare la modalità Bluetooth, micro SD card (TF) o ingresso AUX
10	MIC : Non utilizzato su questo modello



2 - RICARICA DELLA BATTERIA

IT

Collegare lo speaker alla porta USB di un PC o un alimentatore da rete USB con il cavo micro USB fornito, durante la carica, il led **8** diventa rosso. La batteria si carica dopo alcune ore ed il led rosso si spegne.

3 - PAIRING CON LO SMARTPHONE

Accendere lo speaker premendo per 3 secondi il tasto **POWER** : si sentirà un segnale acustico all'accensione. Lo speaker passa alla modalità di pairing ed il led blu **8** lampeggia rapidamente.

- Attivare la funzione Bluetooth sullo smartphone ed avviare la ricerca di un dispositivo Bluetooth, nell'elenco dei dispositivi Bluetooth verrà visualizzato un nuovo dispositivo denominato «METRONIC SP30».

- Selezionarlo per avviare il pairing.

IT *NOTA : su alcuni smartphone appare una richiesta di pairing Bluetooth per alcuni secondi, quindi è necessario confermare la password (0000).*

Ad accoppiamento terminato lo speaker emette una melodia ed il led blu **8** rimane fisso. È quindi possibile trasmettere la musica allo speaker.

4 - SPEGNIMENTO

Tenere premuto per 3 secondi il tasto **POWER**: un bip confermerà lo spegnimento.

5 - PAIRING CON UN NUOVO DISPOSITIVO

Premere per 3 secondi il tasto **PLAY/PAUSE** per disconnettere lo smartphone e consentire ad un altro dispositivo di accoppiarsi.

6 - MODALITA' MICRO SD CARD

IT

Inserire la micro SD card nel lettore: la riproduzione inizia automaticamente.

7 - MODALITA' AUX

Collegare un dispositivo audio all'ingresso **AUX** tramite il cavo jack in dotazione.

- Suono : 12 W
- Connettività :
 - Ingresso audio AUX : permette di collegare un dispositivi audio non dotato di tecnologia Bluetooth
 - Lettore micro SD card
- Caratteristiche Bluetooth :
 - Versione Bluetooth : Bluetooth 4.1+EDR
 - Portata : fino a 10mt in campo aperto
- Autonomia : fino a 8 ore
- Alimentazione :
 - Batteria integrata al litio 1800 mAh
 - Ricarica da tutte le porte USB
- Accessori forniti :
 - Cavo micro USB
 - Cavo jack 3,5 mm
- Dimensioni : (Ø) 76 x (H) 205 mm



Corrente continua

CE Con la presente, METRONIC dichiara che lo speaker Xtra sound (477083-477088-477089) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. Una copia della Dichiarazione di conformità originale è disponibile sul sito all'indirizzo:

<http://medias.metronic.com/doc/477083-e81y81-doc.pdf>

<http://medias.metronic.com/doc/477088-e81y81-doc.pdf>

<http://medias.metronic.com/doc/477089-e81y81-doc.pdf>



www.metronic.com/pdf/notice_DEEE.pdf

GARANZIA : Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n. 206/2005 (Codice del Consumo) **ATTENZIONE:** la garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto

ASSISTENZA TECNICA

Telefono: + 02 94 94 36 91

e-mail: tecnico@metronic.com

dal lunedì al venerdì dalle

9:00-13:00 / 14:00-18:00

Assistenza tecnica: + 02 94 94 36 91

METRONIC

Made outside EU
www.metronic.com

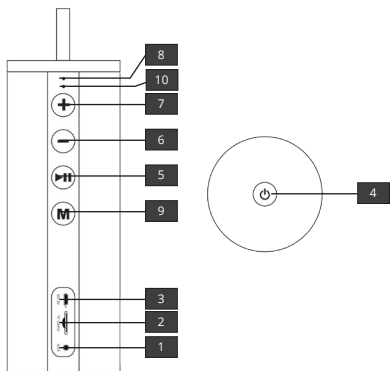
METRONIC

ES INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que haya elegido el altavoz bluetooth Xtra Sound y estamos seguros de que le dará una satisfacción total.

1- ESQUEMAS

1	AUX - entrada 3.5 mm estéreo
2	TF : Lector de tarjeta micro SD
3	DC 5V : Para cargar la batería
4	POWER : conexión / desconexión
5	PLAY/PAUSE y forzar el modo emparejamiento (pulsación larga)
6	Canción anterior (pulsación larga) y volumen -
7	Canción siguiente (pulsación larga) y volumen +
8	Indicadores de estado
9	Permite elegir el modo Bluetooth o la tarjeta µSD (TF) o l'entrada AUX
10	MIC : Inutilizada en este modelo



2 - CARGAR LA BATERÍA

Conecte el altavoz a la salida USB de una PC o en una alimentación USB (METRONIC ref.: 495096) con el cable micro USB incluido. Durante la carga, el LED **8** página 4 se vuelve rojo. La batería se carga después de unas horas y la luz se apaga.

3 - EMPAREJAMIENTO CON UN TELEFONO

- Encienda el altavoz presionando POWER durante 3 segundos. Escuchará un pitido que indica el encendido. El altavoz entra en el modo de emparejamiento, el indicador **8** parpadea en azul rápidamente.
- Activar el Bluetooth en el telefono.
- Inicie una búsqueda (si es necesario, consulte el manual del teléfono). En la lista de los periféricos Bluetooth aparece un nuevo periférico : «METRONIC SP30»
- Seleccione este nuevo periférico para activar el emparejamiento para conectarlo.

NOTA: Con algunos teléfonos, aparece una solicitud de emparejamiento de Bluetooth después de unos segundos. A continuación, debe confirmar la contraseña (0000).

Cuando se realiza el emparejamiento, suena una melodía, el indicador **8** se vuelve azul fijo. A continuación, puede emitir su música en el altavoz.

4 - APAGADO

Pulse POWER durante 3 segundos. Un pitido confirma el apagado.

5 - EMPAREJAMIENTO CON UN NUEVO TELEFONO

Pulse 3 segundos en PLAY/PAUSE para desconectar el teléfono anterior, o apague el bluetooth de su teléfono para permitir que otro aparato se sincronice.

6 - MODO MICRO SD

Encienda el altavoz pulsando POWER durante 3 segundos. Inserte la tarjeta micro SD en la unidad TF. La lectura se inicia automáticamente.

7 - MODO AUX

Encienda el altavoz pulsando POWER durante 3 segundos. A continuación, puede conectar un dispositivo a la entrada AUX con el cable jack incluido.

- Sonido : 12 W
- Conectividad :
 - Entrada de audio AUX: permite conectar un aparato de audio no equipado con la tecnología Bluetooth
 - Lector de tarjeta micro SD
- Características Bluetooth :
 - Versión Bluetooth : Bluetooth 4.1+EDR
 - Alcance de funcionamiento : hasta 10 m
 - Autonomía: Hasta 8 horas en la batería
- Alimentación:
 - Batería incluida Lithium 1800 mAh
 - Carga sobre todos puertos USB
- Accesorios incluidos :
 - Cable micro USB
 - Cable jack 3,5 mm
- Dimensiones : (Ø) 76 x (H) 205 mm

CE El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo de radio tipo altavoz Xtra sound (477083-477088-477089) cumple con la Directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://medias.metronic.com/doc/477083-e81y81-doc.pdf>

<http://medias.metronic.com/doc/477088-e81y81-doc.pdf>

<http://medias.metronic.com/doc/477089-e81y81-doc.pdf>



www.metronic.com/pdf/notice_DEEE.pdf



Corriente continua



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes - 37310 TAUXIGNY - FRANCE

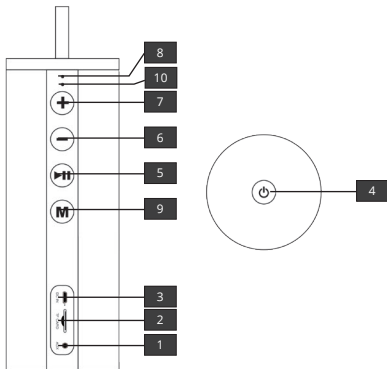
www.metronic.com - Produit fabriqué hors UE

Producto fabricado fuera de la UE

Estamos satisfeitos por você ter escolhido a coluna Xtra Sound bluetooth e temos certeza que você vai dar total satisfação.

1- ESQUEMAS

1	AUX - entrada 3.5 mm estéreo
2	TF : Leitor de cartões SD
3	DC 5V : Para carregar a bateria
4	POWER : ligar / desligar
5	PLAY/PAUSE e forçar o modo de emparelhamento (pressão longa)
6	Música anterior (pressão longa) e volume -
7	Música seguinte (pressão longa) e volume +
8	Indicadores de status
9	Permite que você escolha o modo Bluetooth ou o cartão µSD (TF) ou a entrada AUX
10	MIC : Desativado neste modelo



2 - CARREGAR A BATERIA

PT

Ligue o altifalante à saída USB de um PC ou em uma fonte de alimentação USB (ref. METRONIC: 495096) com o cabo micro USB incluído.

Durante o carregamento, a luz **8** fica vermelha. A bateria carrega depois de algumas horas e a luz apaga-se.

3 - EMPARELHAMENTO COM UM TELEFONE

- Ligue a coluna carregando POWER durante 3 segundos. Você ouvirá um bipe indicando a energia. A coluna entra no modo de emparelhamento, a luz **8** pisca em azul rapidamente.
- Ativar o Bluetooth no telefone.
- Inicie uma pesquisa (se necessário, consulte o manual do telefone). Um novo periférico aparece na lista de periféricos Bluetooth: «METRONIC SP30»
- Selecione este novo periférico para ativar o emparelhamento para ligá-lo.

NOTA: Com alguns telefones, aparece um aplicativo de emparelhamento Bluetooth após cerca de segundos. Em seguida, você deve confirmar o senha (0000).

Quando o emparelhamento estiver concluído, melodia, a luz **8** fica azul fixo. Então, você pode transmitir sua música na coluna

4 - DESLIGADO

Carregar POWER por 3 segundos. Um sinal sonoro confirma o desligamento.

5 - EMPARELHANDO COM UM NOVO TELEFONE

Carregar 3 segundos em PLAY/PAUSE para desligar o telefone anterior, ou desligue o bluetooth do seu telefone para permitir que outro dispositivo sincronize.

6 - MODO MICRO SD

PT

Ligue a coluna pressionando POWER por 3 segundos. Insira o cartão micro SD na unidade TF. A leitura começa automaticamente.

7 - MODO AUX

Ligue o alto-falante pressionando POWER por 3 segundos. Você pode então conectar um dispositivo à entrada AUX com o cabo de tomada incluído.

- Som : 12 W
- Conectividade :
 - Entrada de áudio AUX: permite conectar um dispositivo de áudio não equipado com tecnologia Bluetooth
 - Leitor de cartões micro SD
- Características Bluetooth :
 - Versão Bluetooth : Bluetooth 4.1+EDR
 - Alcance de funcionamento : até 10 m
- Autonomia: Até 8 horas com bateria
- Alimentação:
 - Bateria incluída Lithium 1800 mAh
 - Carrega sobre todas as portas USB
- Acessórios incluídos :
 - Cabo micro USB
 - Cabo jack 3,5 mm
- Dimensões : (Ø) 76 x (altura) 205 mm

CE O abaixo-assinado, METRONIC, declara que o equipamento de rádio de altifalantes de som Xtra (477083-477088-477089) está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet:

<http://medias.metronic.com/doc/477083-e81y81-doc.pdf>

<http://medias.metronic.com/doc/477088-e81y81-doc.pdf>

<http://medias.metronic.com/doc/477089-e81y81-doc.pdf>



www.metronic.com/pdf/notice_DEEE.pdf



Corrente continua



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes - 37310 TAUXIGNY - FRANCE

www.metronic.com - Produit fabriqué hors UE

Producto fabricado fora da UE

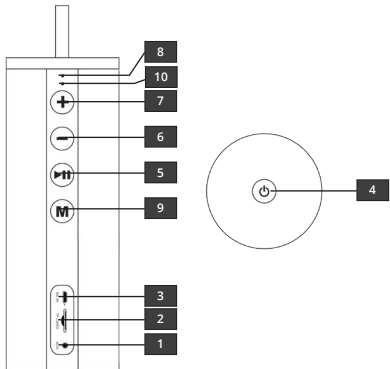
Serviço técnico: +34 93 713 26 25 · sopORTE@metronic.com

METRONIC

Vielen Dank, dass Sie sich für den Xtra Sound Bluetooth-Lautsprecher entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass er Sie rundum zufrieden stellen wird.

1- ZEICHNUNGEN

1	AUX - 3,5 mm Stereoeingang
2	TF: Micro SD-Kartenleser
3	DC 5V: Zum Aufladen des Akkus
4	POWER: ein/aust
5	PLAY/PAUSE und Zwangskopplungsmodus (durch längeres Drücken)
6	Vorheriger Titel (durch längeres Drücken) und Lautstärke -
7	Nächster Titel (bei längerem Drücken) und Lautstärke +
8	Statusanzeigeleuchte
9	Ermöglicht die Auswahl von Bluetooth-Modus oder Micro SD (TF)-Karte oder AUX-Eingang.
10	MIC : Nicht belegt



2 - AKKU AUFLADEN

Schließen Sie den Lautsprecher über das mitgelieferte USB-Mikrofonkabel an den USB-Ausgang eines PCs oder an ein USB-Netzteil (siehe METRONIC: 495096) an. Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte **8** auf Seite 4 rot. Wenn der Akku nach einigen Stunden aufgeladen ist, erlischt die Kontrollleuchte.

3 - KOPPLUNG MIT EINEM MOBILTELEFON

- Schalten Sie den Lautsprecher durch ein 3 Sekunden langes Drücken auf power ein. Es ertönt akustisches Signal, das die Aktivierung bestätigt. Der Lautsprecher schaltet in den Kopplungsmodus um und die Kontrollleuchte **8** beginnt schnell blau zu blinken.
- Activez le Bluetooth sur le téléphone.
- Aktivieren Sie Bluetooth in Ihrem Mobiltelefon.
- Starten Sie die Bluetooth-Geräte-Suche (lesen Sie bei Bedarf in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons nach). In der Liste der Bluetooth-Geräte wird ein neues Gerät angezeigt: «METRONIC SP30»
- Wählen Sie dieses neue Gerät aus, um die Kopplung für die Verbindung zu aktivieren.

HINWEIS: Bei einigen Mobiltelefonen erscheint nach einigen Sekunden eine Bluetooth-Kopplungsanfrage. In diesem Fall müssen Sie das Passwort (0000) bestätigen.

Sobald die Kopplung durchgeführt wurde, ertönt eine Melodie, und die Kontrollleuchte **8** leuchtet ununterbrochen blau. Sie können nun Ihre Musik über den Lautsprecher wiedergeben.

4 - AUSSCHALTEN

Drücken Sie 3 Sekunden lang auf POWER. Ein Signalton bestätigt die Ausschaltung.

5 - KOPPLUNG MIT EINEM NEUEN MOBILTELEFON

Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste PLAY/PAUSE, um die Verbindung zum vorherigen Telefon zu trennen oder deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon, um ein anderes Gerät zu koppeln.

DE 6 - MICRO SD-MODUS

Schalten Sie den Lautsprecher durch ein 3 Sekunden langes Drücken auf **POWER** ein. Stecken Sie die Micro SD-Karte in den **TF**-Kartenleser. Die Wiedergabe startet automatisch.

7 - AUX-MODUS

Schalten Sie den Lautsprecher durch ein 3 Sekunden langes Drücken auf **POWER** ein. Mit dem mit dem mitgelieferten Klinkenkabel können sie ein Gerät am **AUX**-Eingang anschließen.

- Ton: 12 W
- Anschlussmöglichkeiten:
 - AUX-Audio-Eingang: Verbindet ein Audio-Gerät, das nicht über die Bluetooth-Technologie verfügt
 - Micro SD-Kartenleser
- Bluetooth-Funktionen:
 - Bluetooth-Version: Bluetooth 4.1+EDR
 - Reichweite: bis 10 m
- Autonomie : Bis zu 8 Stunden im Batterie-Betrieb
- Stromversorgung:
 - Eingebauter 1800 mAh Lithium-Akku
 - Aufladung an einem beliebigen USB-Anschluss möglich
- Inklusive folgendem Zubehör:
 - Micro USB-Kabel
 - 3,5 mm Klinkenkabel
- Abmessungen: (Ø) 76 x (H) 205 mm

<http://medias.metronic.com/doc/477089-e81y81-doc.pdf>



www.metronic.com/pdf/notice_DEEE.pdf



Gleichstrom



www.metronic.com/a/garantie.php

METRONIC

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE
www.metronic.com - Product outside EU

METRONIC

Made outside EU
www.metronic.com